

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol



COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del:

10.08.2026

Uhr - Ore:

15:30

Ort: Sitzungssaal

Località: Sala riunioni

Anwesend sind:

Sono presenti:

A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
		X

Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			X
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la
legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Zivilschutz - Bau oder Erneuerung der Wasserversorgungsanlage im Bereich Steinhauser, Notversorgung übergemeindliche Wasserversorgung - Vergabe der technischen Dienstleistungen (technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und Ausführungsplanung, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase) - EUT Engineering GmbH - Zusatzverpflichtung	Protezione civile - Costruzione o rinnovo dell'impianto di approvvigionamento idrico nella zona di Steinhauser, approvvigionamento idrico intercomunale di emergenza - affidamenti dei servizi tecnici (fattibilità tecnico-economica e pianificazione esecutiva, direzione dei lavori e coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione ed esecuzione) - EUT Engineering Srl - ulteriore impegno

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgestellt, dass mit eigenem Beschluss Nr. 624 vom 18.12.2025 die Fa. EUT Engineering GmbH, MwSt. 01209030210, mit der Leistung „Bau oder Erneuerung der Wasserversorgungsanlage im Bereich Steinhauser, Notversorgung übergemeindliche Wasserversorgung - Vergabe der technischen Dienstleistungen“ über einen Betrag in der Höhe von Euro 99.995,08 (zzgl. 22% MwSt. sowie 4% Ergänzungsbeitrag), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 126.873,76, beauftragt worden ist.

Festgestellt, dass nach Berechnung der effektiven Kosten gemäß technisch - wirtschaftlichem Machbarkeitsprojekt eine Honoraranpassung notwendig ist.

Gestützt auf das gesetzvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und insbesondere auf den Artikel 120 Absatz 1 Buchstabe b):

1. [...] Auftragsverträge können ohne Durchführung eines neuen Vergabeverfahrens in folgenden Fällen geändert werden, sofern in den unter den Buchstaben a) und c) vorgesehenen Fällen trotz der Änderungen die Struktur des Vertrages oder der Rahmenvereinbarung sowie die zugrunde liegende wirtschaftliche Operation als unverändert angesehen werden können:

[...]

b) wegen des nachträglichen Erfordernisses zusätzlicher Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen, die im ursprünglichen Auftrag nicht vorgesehen waren, sofern ein gleichzeitiger Wechsel des Auftragnehmers:

1) aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen nicht praktikabel ist;

2) für die Vergabestelle erhebliche Unannehmlichkeiten oder eine wesentliche Erhöhung der Kosten mit sich bringen würde.

[...]

2. In den Fällen gemäß Absatz 1 Buchstaben b) und c) darf der Vertrag nur geändert werden, sofern eine etwaige Preiserhöhung 50 Prozent des Wertes des ursprünglichen Vertrages nicht überschreitet. Im Falle mehrerer aufeinanderfolgender Änderungen gilt diese Begrenzung für den Wert jeder einzelnen Änderung. Solche aufeinanderfolgenden Änderungen dürfen die Anwendung des Kodex nicht umgehen.

Es wird deshalb als notwendig erachtet, eine Zusatzverpflichtung für die Leistung „Bau oder Erneuerung der Wasserversorgungsanlage im Bereich Steinhauser, Notversorgung übergemeindliche Wasserversorgung - Vergabe der

LA GIUNTA COMUNALE

Constatato che con propria delibera n. 624 dd. 18/12/2025 è stata incaricata la EUT Engineering Srl, Part. IVA. 01209030210, con la prestazione “Costruzione o rinnovo dell'impianto di approvvigionamento idrico nella zona di Steinhauser, approvvigionamento idrico intercomunale di emergenza - affidamenti dei servizi tecnici” per un importo di euro 99.995,08 (oltre IVA di 22% e contributo aggiuntivo di 4%), e quindi per un importo complessivo di euro 126.873,76.

Constatato che in seguito al calcolo dei costi effettivi secondo il progetto di fattibilità tecnico - economico è necessario un adeguamento dell'onorario.

Visto il d.lgs. 31 marzo 2023, e in particolare l'articolo 120, comma 1, lettera b), n. 36:

1. [...] i contratti di appalto possono essere modificati senza una nuova procedura di affidamento nei casi seguenti, sempre che, nelle ipotesi previste dalle lettere a) e c), nonostante le modifiche, la struttura del contratto o dell'accordo quadro e l'operazione economica sottesa possano ritenersi inalterate:

[...]

b) per la sopravvenuta necessità di lavori, servizi o forniture supplementari, non previsti nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente nel contempo:

1) risulti impraticabile per motivi economici o tecnici;

2) comporti per la stazione appaltante notevoli disagi o un sostanziale incremento dei costi.

[...]

2. Nei casi di cui al comma 1, lettere b) e c), il contratto può essere modificato solo se l'eventuale aumento di prezzo non ecceda il 50 per cento del valore del contratto iniziale. In caso di più modifiche successive, la limitazione si applica al valore di ciascuna modifica. Tali modifiche successive non eludono l'applicazione del codice.

Ritenuto necessario assumere un ulteriore impegno per il servizio “Costruzione o rinnovo dell'impianto di approvvigionamento idrico nella zona di Steinhauser, approvvigionamento idrico intercomunale di emergenza - affidamenti dei servizi tecnici” tramite

technischen Dienstleistungen“ durch die Fa. EUT Engineering GmbH, MwSt. 01209030210, in Höhe von Euro 28.037,82 (zzgl. 22% MwSt. sowie 4% Ergänzungsbeitrag), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 35.574,39 einzugehen.

Festgestellt, dass die Beauftragung eines anderen Wirtschaftsteilnehmers bzw. die Einleitung eines neuen Vergabeverfahrens zu einem ungünstigen Kosten-Nutzen-Verhältnis führen würden, da für die Körperschaft zusätzliche administrative und wirtschaftliche Aufwendungen entstünden, die durch die Beibehaltung desselben Auftragnehmers vermieden werden können, wird dem Gemeindeausschuss vorgeschlagen, die Erhöhung der bestehenden Ausgabenverpflichtung für den gegenständlichen Auftrag zu beschließen.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen i.g.F.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
KSY8FmoGyoaU13oeex8D8xtJPk/UB/xaCvpG7ZQn0Eo=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
HbNZsWxlqvICJCP08Y5qUjlv8NU5WoNvyO3ehaASm+Y=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. für die Leistung „Bau oder Erneuerung der Wasserversorgungsanlage im Bereich Steinhauser,

la ditta EUT Engineering Srl, Part. IVA. 01209030210, pari ad un importo di euro 28.037,82 (oltre IVA di 22% e contributo aggiuntivo di 4%), e quindi per un importo complessivo di euro 35.574,39.

Dato atto che, l'affidamento della stessa a un diverso operatore economico ovvero l'avvio di una nuova procedura di gara determinerebbero un rapporto costi-benefici sfavorevole, comportando per l'ente ulteriori oneri amministrativi ed economici che possono essere evitati mediante il mantenimento del medesimo fornitore, si propone alla giunta comunale di procedere con l'aumento dell'impegno di spesa attuale per l'incarico in oggetto.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visto il regolamento comunale di contabilità n.t.v.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
KSY8FmoGyoaU13oeex8D8xtJPk/UB/xaCvpG7ZQn0Eo=;
- parere contabile con l'impronta digitale:
HbNZsWxlqvICJCP08Y5qUjlv8NU5WoNvyO3ehaASm+Y=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

DELIBERA

1. di assumere, per le motivazioni indicate in premessa, un ulteriore impegno pari ad un

Notversorgung übergemeindliche Wasserversorgung - Vergabe der technischen Dienstleistungen“ durch die Fa. EUT Engineering GmbH, MwSt. 01209030210, aus den in den Prämissen angeführten Gründen eine Zusatzverpflichtung in Höhe von Euro 28.037,82 (zzgl. 22% MwSt. sowie 4% Ergänzungsbeitrag), und somit für den Gesamtbetrag in der Höhe von Euro 35.574,39 einzugehen;

importo di euro 28.037,82 (oltre IVA di 22% e contributo aggiuntivo di 4%), e quindi per un importo complessivo di euro 35.574,39 per il servizio “Costruzione o rinnovo dell'impianto di approvvigionamento idrico nella zona di Steinhauser, approvvigionamento idrico intercomunale di emergenza - affidamenti dei servizi tecnici“ tramite la ditta EUT Engineering Srl, Part. IVA. 01209030210;

2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Betrag Importo</i>	<i>Verpflichtung Nr. Kompetenzjahr N. impegno Anno di competenza</i>	<i>UEB Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
35.574,39 €	766 / 2026	11012.02 010900	110100

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dominik Alber

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **4335**